



ou dans un autre liquide.

Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Ne mettez jamais un appareil humide en marche. N'utilisez jamais l'appareil avec des mains humides.

⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

⚠ Risque d'incendie et d'explosion

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⚠ **REMARQUES GÉNÉRALES**

Ne pas jeter ou laisser tomber

Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !

Pour la coupe de l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer sur la fiche du connecteur et jamais sur le câble.

<p>Kundenservice Customer service:</p>
<p>ANSMANN AG Industriestrasse 10 97959 Assamstadt Germany</p>
<p>Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400 E-Mail: hotline@ansmann.de</p>
<p>MA-1001-0123/1/06-2021</p>

Das Produkt dient zum Betreiben von Geräten mit einer standardisierten USB- Schnittstelle innerhalb der hier aufgeführten technischen Parameter.

HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

ⓘ = Information | Nützliche Zusatz-Informationen

⚠ = Hinweis | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

⚠ = Warnung | Achtung - Gefährdung!

Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

⚠ Bitte alle Teile auspacken und auf auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.

ALLGEMEINES

⚠ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbestitzer aufbewahren.

Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.

Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hier zu bitte auch die im Ausland (andere/sprachliche Gesetze und Richtlinien) beachten.

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

⚠ Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung.

Produkt nicht unbeaufsichtigt betreiben.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen.

⚠ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

⚠ Gefahr vor Brand und Explosion

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⚠ **ALLGEMEINE HINWEISE**

Nicht werfen oder fallen lassen

Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.

Das Trennen des Gerätes von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.

INBETRIEBNAHME | BEDIENUNG:

Stecken Sie das Gerät in eine passende Steckdose. Verbinden Sie ein kompatibles

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no juegan con el producto o el embalaje.

⚠ El producto es de la clase de protección II. Dispone de un aislamiento reforzado y, por tanto, no necesita toma a tierra.

No usar el producto sin vigilancia.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda desconectarse de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

No ponga nunca en funcionamiento un dispositivo que esté húmedo. No maneje nunca el dispositivo con las manos húmedas.

⚠ El producto solamente debe cargar-

USB-Kabel mit entsprechenden USB-Buchse am Gerät. Prüfen Sie vor Anschluss inses Endgerätes, ob die angegebenen technischen Daten für Ihre Zwecke ausreichen.

ⓘ TECHNISCHE DATEN

Eingang: 100 - 240V AC | 50-60Hz | max. 1 A

Modus	Spannungsbereich	Ladestrom	Leistung
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W
USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W
USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W
PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W

Die PPS Funktion ist nur in Verbindung mit kompatiblen Endgeräten möglich.

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 78,7 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): 72,0 %

Leistungsaufnahme bei Null-Last: 0,090 W

Ausgangsschutz: Kurzschluss | Überspannung | Überstrom

Max. Außentemperatur: -20 - 35 °C

ⓘ Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

⚠ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG:

Die Verpackung sortieren entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

⚠ Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

⚠ **HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE**

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

EN
<p>This product is intended for operating devices with a standard USB interface, within the technical parameters cited here.</p> <p>ⓘ EXPLANATION OF NOTES</p> <p>Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:</p> <p>ⓘ = Information Useful additional information</p> <p>⚠ = Note The note warns you of possible damage of all kinds</p> <p>⚠ = Warning Attention - Danger!</p> <p>May result in serious injury or death</p> <p>⚠ Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if there is damage to the housing. In this case, contact your local authorized specialist or the service address of the manufacturer.</p> <p>GENERAL</p> <p>⚠ These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product.</p> <p>Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Read the operating instructions for other devices which are to be operated with this product or which are to be connected to this product. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.</p> <p>Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards (injuries) for the operator and other persons.</p> <p>The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.</p>
PT
<p>O produto destina-se à operação de aparelhos com interface USB padronizada, dentro dos parâmetros técnicos aqui indicados.</p> <p>ⓘ EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES</p> <p>Por favor, observe as seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.</p> <p>ⓘ = Informação Informações adicionais úteis</p> <p>⚠ = Indicação Esta indicação adverte para possíveis avisos de qualquer tipo</p> <p>⚠ = Aviso Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte</p> <p>⚠ Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos na caixa, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.</p> <p>INFORMAÇÃO GERAL</p> <p>⚠ O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.</p> <p>Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler, também, os manuais de instruções de outros aparelhos operados em conjunto com este produto ou ligados ao mesmo. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.</p> <p>Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.</p> <p>O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretivas específicas de cada país.</p>
DE
<p>Das Produkt dient zum Betrieb von Geräten mit einer standardisierten USB- Schnittstelle innerhalb der hier aufgeführten technischen Parameter.</p> <p>ⓘ HINWEISERKLÄRUNG</p> <p>Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:</p> <p>ⓘ = Information Nützliche Zusatz-Informationen</p> <p>⚠ = Hinweis Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art</p> <p>⚠ = Warnung Achtung - Gefährdung!</p> <p>Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen</p> <p>⚠ Bitte alle Teile auspacken und auf auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.</p> <p>ALLGEMEINES</p> <p>⚠ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.</p> <p>Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbestitzer aufbewahren.</p> <p>Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.</p> <p>Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hier zu bitte auch die im Ausland (andere/sprachliche Gesetze und Richtlinien) beachten.</p> <p>⚠ SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.</p> <p>Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.</p> <p>⚠ Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung.</p>

FR																												
<p>Ce produit est destiné à être utilisé avec des appareils avec une interface USB standardisée et avec les paramètres techniques indiqués ici.</p> <p>ⓘ EXPLICATION DES SYMBOLES</p> <p>Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :</p> <p>ⓘ = Information Informations supplémentaires utiles</p> <p>⚠ = Remarque Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type</p> <p>⚠ = Attention Attention - Danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort</p>																												
ES																												
<p>El producto tiene el cometido de suministrar energía a dispositivos con una interfaz USB estandarizada en los parámetros técnicos aquí expuestos.</p> <p>ⓘ EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES</p> <p>Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:</p> <p>ⓘ = Información Informaciones prácticas adicionales</p> <p>⚠ = Indicación Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo</p> <p>⚠ = Aviso Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte</p> <p>⚠ Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de daños de la carcasa no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante</p> <p>GENERALIDADES</p> <p>⚠ Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.</p> <p>Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto y conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.</p> <p>En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.</p> <p>Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.</p>																												
IT																												
<p>Il prodotto ha lo scopo di fornire energia a dispositivi con un'interfaccia USB standardizzata nei parametri tecnici qui indicati.</p> <p>ⓘ SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI</p> <p>Per favore, osservate le seguenti simboli e parole che si troveranno nelle istruzioni di servizio, nel prodotto e nel packaging:</p> <p>ⓘ = Informazione Informazioni pratiche utili</p> <p>⚠ = Avviso Attenzione, pericolo! Può causare ferite gravi o la morte</p> <p>⚠ Per favore, smontare tutte le parti e controllare l'integrità e che non siano dannate. In caso di danni alla carcassa non mettere in funzione il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o al servizio clienti del produttore</p> <p>GENERALITÀ</p> <p>⚠ Queste istruzioni di servizio contengono importanti informazioni per l'uso e l'installazione di questo prodotto.</p> <p>Prima di mettere in servizio il prodotto leggere attentamente e a fondo le istruzioni di servizio. Leggere anche le istruzioni di servizio di altri dispositivi che dovranno funzionare con questo prodotto e che si collegheranno ad esso. Conservare le istruzioni di servizio per usi futuri o per il prossimo proprietario.</p> <p>In caso di mancato rispetto delle istruzioni di servizio e delle indicazioni di sicurezza potrebbero verificarsi danni al prodotto e verificarsi pericoli (lesioni) che potrebbero riguardare l'utente e altre persone.</p> <p>Le istruzioni di servizio si riferiscono alle norme e alle direttive vigenti nell'Unione Europea. Per questo motivo, si prega di osservare anche le leggi e le direttive specifiche dei paesi stranieri.</p>																												
NL																												
<p>De product is bestemd voor het bedienen van apparaten met een gestandaardiseerde USB-aansluiting binnen de hier opgegeven technische parameters.</p> <p>ⓘ TECHNISCHE DATEN</p> <p>Invoer: 100 - 240V AC 50-60Hz max. 1 A</p> <table> <tbody><tr> <td>Modus</td> <td>Spanningsbereik</td> <td>Ladestroom</td> <td>Leistung</td> </tr> <tr> <td>USB-C PD</td> <td>5,0 V DC</td> <td>3 A</td> <td>15,0 W</td> </tr> <tr> <td>USB-C PD</td> <td>9,0 V DC</td> <td>3 A</td> <td>18,0 W</td> </tr> <tr> <td>USB-C PD</td> <td>12,0 V DC</td> <td>2,5 A</td> <td>30,0 W</td> </tr> <tr> <td>USB-C PD</td> <td>15,0 V DC</td> <td>2 A</td> <td>30,0 W</td> </tr> <tr> <td>USB-C PD</td> <td>20,0 V DC</td> <td>1,5 A</td> <td>30,0 W</td> </tr> <tr> <td>PPS</td> <td>3,3 - 11,0 V DC</td> <td>3 A</td> <td>25,0 W</td> </tr> </tbody></table> <p>De PPS-functie is alleen mogelijk in combinatie met compatibele eindapparaten.</p> <p>Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 78,7 %</p> <p>Effizienz bei geringer Last (10 %): 72,0 %</p> <p>Leistungsaufnahme bei Null-Last: 0,090 W</p> <p>Ausgangsschutz: Kurzschluss Überspannung Überstrom</p> <p>Max. Außentemperatur: -20 - 35 °C</p> <p>ⓘ Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.</p> <p>⚠ UMWELTHINWEISE ENTSORGUNG:</p> <p>Die Verpackung sortieren entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.</p> <p>Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.</p> <p>⚠ Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.</p> <p>Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben. Das Produkt nicht in den Hausmüll werfen.</p> <p>Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.</p> <p>⚠ HAFTUNGS AUSSCHLÜSSE</p> <p>Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.</p> <p>Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.</p>	Modus	Spanningsbereik	Ladestroom	Leistung	USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W	USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W	USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W	USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W	USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W	PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W
Modus	Spanningsbereik	Ladestroom	Leistung																									
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W																									
USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W																									
USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W																									
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W																									
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W																									
PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W																									
NO																												
<p>Produktet er designet til bruk med enheter med en standardisert USB-port innen de tekniske spesifikasjonene som angies her.</p> <p>ⓘ FORKLÄRING AV ANVISNINGAR</p> <p>Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:</p> <p>ⓘ = Information Nyttig extrainformation</p> <p>⚠ = Obs! Denna anvisning varnar för alla typer skador</p> <p>⚠ = Varning! Se upp - faral Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall</p> <p>⚠ Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador på huset får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens servicecenter.</p> <p>ALLMÄN</p> <p>⚠ Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.</p> <p>Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare. Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.</p> <p>Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även land-specifika lagar och föreskrifter.</p>																												
SV																												
<p>Produkten används för att driva enheter med en standardiserad USB-port inom de tekniska specifikationerna som anges här.</p> <p>ⓘ FÖRKLÄRING AV ANVISNINGAR</p> <p>Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:</p> <p>ⓘ = Information Nyttig extrainformation</p> <p>⚠ = Obs! Denna anvisning varnar för alla typer skador</p> <p>⚠ = Varning! Se upp - faral Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall</p> <p>⚠ Packa upp alla delar och kontrollera att de är fullständiga och fria från skador. Vid skador på huset får produkten inte tas i drift. Kontakta i så fall auktoriserad återförsäljare eller tillverkarens servicecenter.</p> <p>ALLMÄN</p> <p>⚠ Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten.</p> <p>Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Beakta även bruksanvisningarna till andra produkter som drivs med eller ansluts till denna produkt. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare. Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på produkten och risker (skador) för användaren och personer i närheten.</p> <p>Bruksanvisningen baseras på tillämpliga standarder och regler i EU. Beakta även land-specifika lagar och föreskrifter.</p>																												

from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

⚠ The product is categorised as protective class II. It has enhanced insulation and for this reason requires no protective earth.

Do not leave the device unattended whilst operating.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Do not use the device if it is wet. Never operate the device with wet hands.

⚠ The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.

⚠ Danger of fire and explosion

PT
<p>O produto destina-se à operação de aparelhos com interface USB padronizada, dentro dos parâmetros técnicos aqui indicados.</p> <p>ⓘ EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES</p> <p>Por favor, observe as seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.</p> <p>ⓘ = Informação Informações adicionais úteis</p> <p>⚠ = Indicação Esta indicação adverte para possíveis avisos de qualquer tipo</p> <p>⚠ = Aviso Atenção - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte</p> <p>⚠ Retirar todas as peças da embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos na caixa, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do endereço de assistência técnica.</p> <p>INFORMAÇÃO GERAL</p> <p>⚠ O presente manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto.</p> <p>Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Ler, também, os manuais de instruções de outros aparelhos operados em conjunto com este produto ou ligados ao mesmo. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.</p> <p>Em caso de inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança, podem ocorrer danos no produto e riscos (ferimentos) para o utilizador e outras pessoas.</p> <p>O manual de instruções refere-se às normas e regras válidas da União Europeia. Para o efeito, respeitar também a legislação e diretivas específicas de cada país.</p>
DE
<p>Das Produkt dient zum Betrieb von Geräten mit einer standardisierten USB- Schnittstelle innerhalb der hier aufgeführten technischen Parameter.</p> <p>ⓘ HINWEISERKLÄRUNG</p> <p>Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:</p> <p>ⓘ = Information Nützliche Zusatz-Informationen</p> <p>⚠ = Hinweis Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art</p> <p>⚠ = Warnung Achtung - Gefährdung!</p> <p>Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen</p> <p>⚠ Bitte alle Teile auspacken und auf auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen am Gehäuse das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.</p> <p>ALLGEMEINES</p> <p>⚠ Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes.</p> <p>Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Auch die Bedienungsanleitung von anderen Geräten lesen, welche mit diesem Produkt betrieben oder an dieses Produkt angeschlossen werden. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbestitzer aufbewahren.</p> <p>Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.</p> <p>Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hier zu bitte auch die im Ausland (andere/sprachliche Gesetze und Richtlinien) beachten.</p> <p>⚠ SICHERHEITSHINWEISE</p> <p>Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.</p> <p>Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.</p> <p>⚠ Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und bedarf deshalb keiner Schutzerdung.</p>
FR
<p>Ce produit est destiné à être utilisé avec des appareils avec une interface USB standardisée et avec les paramètres techniques indiqués ici.</p> <p>ⓘ EXPLICATION DES SYMBOLES</p> <p>Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :</p> <p>ⓘ = Information Informations supplémentaires utiles</p> <p>⚠ = Remarque Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type</p> <p>⚠ = Attention Attention - Danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort</p>
ES
<p>El producto tiene el cometido de suministrar energía a dispositivos con una interfaz USB estandarizada en los parámetros técnicos aquí expuestos.</p> <p>ⓘ EXPLICACIÓN DE LAS INDICACIONES</p> <p>Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el envase:</p> <p>ⓘ = Información Informaciones prácticas adicionales</p> <p>⚠ = Indicación Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo</p> <p>⚠ = Aviso Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte</p> <p>⚠ Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de daños de la carcasa no ponga en funcionamiento el producto. Póngase en contacto con un comercio especializado autorizado o diríjase a la dirección de servicio del fabricante</p> <p>GENERALIDADES</p> <p>⚠ Estas instrucciones de servicio contienen importantes informaciones para el empleo y la puesta en servicio de este producto.</p> <p>Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Lea igualmente las instrucciones de servicio de otros dispositivos que hayan de funcionar con este producto y conecten a él. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.</p> <p>En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad podrían darse daños en el producto y correrse peligros (heridas) que afectarían al usuario y otras personas.</p> <p>Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. A este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.</p>
IT
<p>Il prodotto ha lo scopo di fornire energia a dispositivi con un'interfaccia USB standardizzata nei parametri tecnici qui indicati.</p> <p>ⓘ SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI</p> <p>Per favore, osservate le seguenti simboli e parole che si troveranno nelle istruzioni di servizio, nel prodotto e nel packaging:</p> <p>ⓘ = Informazione Informazioni pratiche utili</p> <p>⚠ = Avviso Attenzione, pericolo! Può causare ferite gravi o la morte</p> <p>⚠ Per favore, smontare tutte le parti e controllare l'integrità e che non siano dannate. In caso di danni alla carcassa non mettere in funzione il prodotto. Rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o al servizio clienti del produttore</p> <p>GENERALITÀ</p> <p>⚠ Queste istruzioni di servizio contengono importanti informazioni per l'uso e l'installazione di questo prodotto.</p> <p>Prima di mettere in servizio il prodotto leggere attentamente e a fondo le istruzioni di servizio. Leggere anche le istruzioni di servizio di altri dispositivi che dovranno funzionare con questo prodotto e che si collegheranno ad esso.</p>

△ **ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

△ Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen.

☐ Produkten motsvarar skyddsklass II. Den är försedd med en förstärkt isolering och behöver därför ingen skyddsjordning.

Låt inte produkten arbeta utan uppsikt.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Anslut produkten till ett lättåtkomligt uttag så att den snabbt kan kopplas från strömmen vid en störning.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Ta aldrig produkten i drift om den är fuktig. Ta aldrig i den arbetande produktén med fuktiga händer.

☐ Ladda produkten endast i stängda, torra och stora utrymmen, på avstånd från brännbart material och vätskor. Om

detta inte följs, kan brännskador och bränder uppstå.

△ Risk för brand och explosion

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara. Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

Ⓜ **TEKNISKA INFORMATION**

Kasta inte eller tappa inte produkten information i denna bruksanvisning. Akti Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserade servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation. Koppla produkten från strömmen genom att dra in kontakten eller kontakts huv, aldrig i kabeln.

Ⓜ **DRIFTSÄTTNING I ANVÄNDNING**

Anslut produkten till ett lämpligt uttag. Anslut en kompatibel USB-kabel till motsvarande USB-port på produkten. Innan du ansluter en enhet ska du kontrollera att de angivna tekniska specifikationerna är tillräckliga för ändamålet.

Ⓜ TEKNISKA SPECIFIKATIONER			
Ineffekt:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 1 A		
Utteffekt USB Type C PD:			
Läge	Voltlage range	Laddningsström	Effekt
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W
USB-C PD	9,0 V DC 3 A		18,0 W
USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W
PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W
PPS-funktionen är endast möjlig i samband med kompatibla terminaler.			
Gemensamt effektivitet under drift:	78,7 %		
Effektivitet vid låg belastning (10 %):	72,0 %		
Energiförbrukning utan belastning:	0,090 W		
Utgångsskydd:	Kortslutning Överspänning Överström		
Max. utetemperatur:	-20 - 35 °C		

Ⓜ **Ⓜ** Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.

Ⓜ **MILJÖINFORMATION I AVFALLSHANTERING**

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningssentral.

Avfallshanterna den uttjånata produkten enligt gällande föreskrifter.

☒ Symbolen "Soptunnan" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återvinnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjånata elektriska produkter. Produkten får inte kastas i hushållssoptorna.

☒ Så så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Ⓜ **ANSVARSRISKRIVNING**

Information i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följedskador som uppstår till följd av felaktig hantering/ användning eller underlåtenhet att beakta införskaffade varningsskyltar och varningsskyltar.

☒ Förbehåll för tekniska ändringar. Vi övertar ikke ansvar för tryckfel.

Må aldrig bruges i explosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen. Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Må aldrig bruges i explosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Brug kun nemt tilgængelige stikdåser, så produktets strømforsyning hurtigt kan afbrydes i tilfælde af fejl.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Et fugtigt produkt må aldrig tages i brug. Produktet må ikke anvendes med fugtige hænder.

☐ Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.

△ Fare for brand og eksplosion

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks.,. Ekstrem varme, kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvæjr eller i vådrum.

Ⓜ **GENERELLE BEMÆRKNINGER**

Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation. Når produktets strømforsyning skal afbrydes må der kun trækkes i stikket eller stidsden, aldrig i kabelt.

Ⓜ **IDRIFTSÆTTELSE I BETJENING**

Forbind produktet med tilsvarende stikdåse. Forbind et kompatibelt usb-kabel med den tilsvarende usb-port på produktet. Inden en slutenhed tilslutes, skal du undersøge om de tekniske data er tilstrækkeligt til dine behov.

Ⓜ TEKNISKE DATA			
Indgang:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 1 A		
Utgang USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W		
Modus	Spændingsområde	Opladningsstram	Strøm
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W
USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W

IT

Il prodotto serve per alimentare dispositivi dotati di interfaccia USB standardizzata entro i parametri tecnici qui riportati.

Ⓜ **SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI**

Osservare i seguenti simboli o termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

Ⓜ = Informazione | Utili | informazioni aggiuntive

☒ = Nota | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

△ = Avvertimento | Attenzione - Pericoli! Può provocare lesioni gravi o letali

☒ Disimballare tutti i componenti e controllare se sono al completo e integri. Se l'alloggiamento è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. In questo caso, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato o contattare il produttore tramite l'indirizzo del centro di assistenza.

GENERALITÀ

☒ Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del presente prodotto. Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Leggere anche le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi che vengono utilizzati o collegati con questo prodotto. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i propri figli successivi.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al prodotto e pericoli (lesioni) per l'utente e altre persone.

Le istruzioni per l'uso fanno riferimento alle norme e regole in vigore nell'Unione Europea. Osservare in merito anche la legge e le direttive specifiche del paese estero di destinazione.

△ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

☐ Il prodotto è conforme alla classe di protezione II. È dotato di un isolamento rinforzato e quindi non necessita di messa a terra.

Non utilizzare il prodotto senza sorveg-

USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W
PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W
PPS-funktionen er kun mulig i forbindelse med compatible terminaler.			
Gemensamtlig effektivitet i drift:	78,7 %		
Effektivitub ved nul-belastning:	0,090 W		
Udgångssikring:	Kortslutning Överspänning Överström		
Max. udvendig temperatur:	-20 - 35 °C		

Ⓜ **Ⓜ** Produktet overholder kravene i EU-direktivene.

Ⓜ **MILJÖANVISNINGER I BORTSKAFFELSE**

Bortskaff emballagen rättent. Papp og kartong som papiraffald, folie som plastaffald. Bortskaff det uttjånate produkt iht. lovens regler.

☒ Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovningen. Brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en special genbrugsstation for el-apparater. Produktet må ikke bortskaffes med dagrenovningen.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

Ⓜ **ANSVARSRISKRIVELSE**

Informationer, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forækt brug eller manglende overholdelse af de instruktioner, som denne brugsanvisning indeholder.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi overtar ikke for trykfejl.

FI

Tätä tuotetta on tarkoitettu laitteen käyttöön standardin mukaisessa USB-liitännässä tässä mainittujen teknisten parametrien sisällä.

Ⓜ **OHJEIDEN SELVITYS**

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita käytetään käyttöohjeissa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

Ⓜ = Tiedoksi | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta

△ = Huomautus | Tämä huomautus varoittaa kalkeintyyppisistä mahdollisista vahingoista

△ = Varoitus | Huomio - vaari! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

☒ Ota kaikki osat huomioon pakkauksessa ja tarkasta, ettei mitään puuttu ja ettei vaurioita ole. Älä otta tuotetta käyttöön, jos sen kotelossa on vaurioita. Jos näin yhteyttä alan vaittuotteeseen liikkeeseen tai valmistajan huolto-osaotteeseen.

YLEISTÄ

☒ Tässä käyttöohjeessa on tärkeiltä tietoja tämän tuotteen käytöstä ja käyttöönootta. Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Lue myös niiden laitteen käyttöohjeet, joita käytät tämän tuotteen kanssa tai jotka liitetään tähän tuotteeseen. Säilytä käyttöohje myöhemmä käyttöä tai seuraavaa ostajaa varten. Jos käyttöohjeita ja turvallisuusohjeita ei oteta huomioon, tuotteeneseen voi syntyä vaurioita tai sen käyttöä ja muut henkilöt ovat vaarassa loukkaantumiseetti. Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa oleviin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käytömaasssa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

△ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisuudesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa

lunaan.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Utilizzare soltanto una presa elettrica facilmente accessibile per poter scollegare il prodotto rapidamente dalla rete elettrica in caso di anomalia.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Non utilizzare mai l'apparecchio quando è umido. Non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate.

☐ Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.

△ Pericolo di incendi ed esplosioni

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

Ⓜ **NOTE GENERALI**

Non lanciao o farla cadere

Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.

Per scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica, tirare sempre il connettore o il relativo alloggiamento, mai il cavo.

Ⓜ **Ⓜ** Produktet overholder kravene i EU-direktivene.

△ YLEISET OHJEITA

Älä saa heittää eikä päästää putomaan. Älä avaa tuotetta aikää tee siinä mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valtuutetulla henkilöllä. Älä otta tuotetta käyttöön, jos sen kotelossa on vaurioita. Jos näin yhteyttä alan tuotteen valmistajalle.

☒ Käyttöönotto ja käyttö
Laita laite sopivaan pistorasiaan. Yhdistä yhteensopiva USB-johdo laitteessa olevaan USB-liitäntään. Tarkista, onko laite oikein liitetty vään laitteeseen liittämällä, että ilmoitetut tekniset tiedot ovat riittävät tarkoituksesi.

Ⓜ **TEKNISET TIEDOT**

Tuhto:	100 - 240V AC 50-60Hz max. 1 A		
Utgång USB Type C PD:	5V DC 3 A 15 W		
Moodi	Jänniteväli	Latausvirta	Teho
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W
USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W
USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W
PPS	3,3 - 11,0 V DC	3 A	25,0 W
PPS-toiminto on mahdollinen vain yhteensopivien päätelalaitteiden yhteydessä.			
Keskimääräinen tehokkuus käyttäessä:	78,7 %		
Tehokkuus vähäisessä kuormassa (10 %):	72,0 %		
Tehonotto nolakuormassa:	0,090 W		
Lähtösuojaus:	Korttikuitu Ylijännite Ylivirta		
Ulkölämpötila enintään:	-20 - 35 °C		

Ⓜ **Ⓜ** Tuote vastaa EU-direktiivien vaatimuksia.

Ⓜ **YMPÄRISTÖOHJEET I HÄVITÄMINEN**

Hävittä pakkauksen lajiteltuna. Päthvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen. Hävittä käyttökelpoivon tuote lakimääräysten mukaisesti.

☒ Ylivirtavirtu jätetään kuva tarkoitaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalouksijätteen mukana. Käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmää tai vie sille myyjälle, jotta tuote ostettiin.

☒ Vie tuote hävitetäväksi käytettävillä laitteilla tarkoitettuun keräyspisteeseen. Älä laita tuotetta tavalliseen sekajätteen sakkoon.

Näin täytät laimukaiset velvollisuutesi ja suojat osattasi ympäristöä.

Ⓜ **VASTUUVASTAUSAUSKIE**

Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seurauksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käytöstä/työstä/vahingoista ssa käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa ole mainittu. Ota huomioon myös käyttöohjeissa ja pakkausmerkinnöissä.

☒ Ota huomioon teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

Produktet brukes til å betjene enheter med et standardisert USB-grensesnitt med verdier som ligger innenfor de tekniske parametrene som er oppført her.

Ⓜ **FORKLARING AV SYMBOLER OG MERKNADER**
Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasen:

Ⓜ = Informasjon | Nyttig tilleggsinformasjon

△ = Merknad | Denne merknaden advarer mot alle mulige skader

△ = Advarsel | OBS - fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død

☒ Pakk ut alle delene og kontroller dem for fullstendighet og skader. Ved skader på huset produktet og fare i personskader for brukeren og andre personer.

Ⓜ **GENERELT**

☒ Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og igangsetting av dette produktet.

Les nøye gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Les også bruksanvisningene for alt annet utstyr som skal brukes med eller kobles til dette produktet.

Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Hvis bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan dette føre til skader på produktet og fare i personskader for brukeren og andre personer.

Bruksanvisningen refererer til gjeldende standarder og regler i Den europeiske union. I denne sammenheng skal også lokale lover og retningslinjer i brukerlandet følges.

MESSA IN FUNZIONE IMPIEGO

Collegare il dispositivo a una presa elettrica adatta. Collegare un cavo USB compatibile inserendo nell'apposita porta la USB del dispositivo. Prima di collegare un dispositivo terminale, verificare sempre se i dati tecnici indicati sono sufficienti per il proprio scopo.

Ⓜ **DATI TECNICI**

Ingresso: 100 - 240V AC | 50-60Hz | max. 1 A

Uscite USB Type C PD:

Modality	Gamma di tensione	Corrente di carica	Potenza
USB-C PD	5,0 V DC	3 A	15,0 W
USB-C PD	9,0 V DC	3 A	18,0 W
USB-C PD	12,0 V DC	2,5 A	30,0 W
USB-C PD	15,0 V DC	2 A	30,0 W
USB-C PD	20,0 V DC	1,5 A	30,0 W
PPS	11,0 V DC	3 A	25,0 W

La funzione PPS è possibile solo in connessione con terminali compatibili.

Efficienza media durante il funzionamento: 78,7 %

Efficienza a carico ridotto (10 %): 72,0 %

Potenza assorbita a carico zero: 0,090 W

Protezione uscita: cortocircuito | sovratensione | sovracorrente

Temperatura esterna max.: -20 - 35 °C

Ⓜ **Ⓜ** Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.

Ⓜ **NOTA AMBIENTALE I SMALTIMENTO**

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata. Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge.

☒ Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di ritiro o raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.